



29 حزيران / يونيو 2017

22283/2017/SG/DSG/SPO/WMLD-Bali(2017)

الرسالة رقم:

2 عدد المرفقات:

حلقة عمل بشأن رياادة المرأة في المجال البحري (22-21 تشرين الأول / أكتوبر 2017)

الإجراء المطلوب: ترشيح مشاركات في موعد غايته 22 تموز / يوليو 2017

تحية طيبة وبعد،

أود الإشارة إلى الرسالة التعميمية رقم 5/10992/2017/SG/LCP/CNF/IOC/JCOMM-5، المؤرخة 26 نيسان / أبريل 2017، والتي وجهتها المنظمة العالمية للأرصاد الجوية (WMO) إلى معايير وراء الخارج في الدول الأعضاء بالمنظمة (WMO) وإلى الهيئات التنسيقية للاتصال باللجنة الدولية الحكومية لعلوم المحيطات (IOC)، والتي أعلن فيها عن عقد حلقة عمل بشأن رياادة المرأة في المجال البحري، في يومي 21-22 تشرين الأول / أكتوبر 2017، في بالي، إندونيسيا، قبيل الدورة الخامسة للجنة الفنية المشتركة بين المنظمة العالمية للأرصاد الجوية واللجنة الدولية الحكومية لعلوم المحيطات والمعنية بعلوم المحيطات والأرصاد الجوية البحرية (JCOMM-5) والمؤتمرات الفنية البحرية.

وأود من خلال هذه الرسالة أن التماس مساعدتكم في توجيه عنايتنا إلى المرشحات المحتملات من بلدكم، واللائي يستوفين المعايير المحددة في المذكورة المفاهيمية المرفقة. والرجاء استخدام استماراة الترشيح المرفقة لهذا الغرض.

الرجاء ملاحظة أن الترشيحات التي تقدمونها لا تستتبع بالضرورة الحصول على دعوة للحضور. فننظر إلى عدد الأماكن المحدودة المتاحة، ستعذر لجنة اختيار قائمة محدودة بأكمل المرشحات، مع كفالة التمثيل الجغرافي، وستتب في مسألة تقديم الدعم المالي. ولذا فمن الأهمية بمكان أن تستوفي مرشحاتكم (مرشحاتكم) استماراة الترشيح بأكبر قدر من الاستفاضة. ولئن كنا نرحب بترشيح أكثر من مشاركة، يرجى ملاحظة أن المساعدة المالية لن تُقدم لأكثر من مرشحة واحدة من كل بلد. ولعلمكم ترغبون في هذه الحالة ترتيب المرشحات حسب الأولوية أو إعطاء لجنة الاختيار موافقكم على أن تختار المرشحة الأنسب.

وأود أيضاً أن أشجعكم على النظر في أن يضم وفد بلدكم إلى الدورة الخامسة للجنة الفنية المشتركة (JCOMM) مرشحاتكم، أو في دعوتهن إلى حضور الدورة بصفة مراقبات. فهذا الإجراء يليبي بشكل مباشر ما طلبه القرار 59 (Cg-17) بشأن المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة، إذ حثّ الأعضاء على ما يلي:

زيادة تمثيل المرأة في وفود البلدان إلى اجتماعات الهيئات التأسيسية التابعة للمنظمة (WMO); •

إلى: الممثلين الدائمين لأعضاء المنظمة (أو مديرى مرافق الأرصاد الجوية أو الأرصاد الجوية الهيدرولوجية)

صورة إلى: المدير التنفيذي للجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات (UNESCO-IOC) (للعلم)

ترشيح مزيد من الإناث للمشاركة في أعمال اللجان الفنية بصفة عضوات في أفرقة الإدارة التابعة للجان الفنية، وكذلك كعضوات في فرق الخبراء والأفرقة العاملة والبرامج ذات الصلة؛

ترشيح مزيد من الإناث للعمل في الهيئات التأسيسية الأخرى التابعة للمنظمة (WMO) وفي هيئات عملها، وأيضاً للمشاركة في اللقاءات التدريبية واللحصول على المنح الدراسية التي توفرها المنظمة (WMO)، ضمن جملة أمور.

إننا نؤمن أن إتاحة الفرصة للمشاركات في حلقة العمل للاحتكاك بأنشطة المنظمة (WMO) سيمكنهن من اكتساب خبرة في حضور اللقاءات الدولية، ومن المساعدة أيضاً بمزيد من القوة في التعاون العلمي الدولي.

وسيتوافر في القريب العاجل مزيد من المعلومات عن حلقة العمل على صفحة المنظمة الخاصة بالمساواة بين الجنسين: <http://public.wmo.int/en/resources/gender-equality>.

وأشكركم مقدماً على تعاونكم، واتطلع إلى تلقي ردكم قريباً.

وتفضلو بقبول فائق الاحترام،

(ب. تالاس)  
الأمين العام

## حلقة العمل بشأن ريادة المرأة في المجال البحري

22-21 تشرين الأول / أكتوبر 2017، بالي، إندونيسيا

ستعقد حلقة العمل قبل الدورة الخامسة للجنة الفنية المشتركة بين المنظمة العالمية للأرصاد الجوية واللجنة الدولية الحكومية لعلوم المحيطات والمعنية بعلوم المحيطات والأرصاد الجوية البحرية (JCOMM-5) و المؤتمر الفني البحري. وهي موجهة للمندوبات الموفدات للدورة الخامسة للجنة الفنية المشتركة (JCOMM) و / أو للمتخصصات في الأرصاد الجوية وعلوم المحيطات (العاملات والباحثات في منتصف مسارهن الوظيفي) في الدول / الدول الأعضاء في المنظمة (WMO) وللجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات (UNESCO-IOC). ومحتوى الحلقة موجه نحو بناء مجموعة من المهارات العملية للريادة، مع التركيز على مهارات التواصل والتفاوض والتوصيل إلى توافق الآراء. وتهدف الدورة إلى أن تكون بمثابة لقاء تفاعلي وдинامي، مع إتاحة الوقت لإبداء التعليقات وتقاسم الدروس المستفادة والرؤى المتمعة.

### الخلفية

كانت مسألتنا زيادة الاستثمار في المرأة من خلال بناء قدراتها، وزيادة مشاركتها في صنع القرار من بين التوصيات الرئيسية للمؤتمر المعني بالأبعاد الجنسانية لخدمات الطقس والمناخ (جنيف، 5-7 تشرين الثاني / نوفمبر 2014). وقد اعتمد المؤتمر العالمي السابع عشر للأرصاد الجوية القرار 59 (Cg-17) بشأن المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة، الذي أشار إلى ضرورة توسيع نطاق مشاركة المرأة وريادتها في العلوم وصنع القرارات بشكل عام، وفي الأرصاد الجوية وعلم المناخ والهيدرولوجيا بشكل خاص. وأقر المؤتمر بأن التنوع الجنسي له أثر إيجابي على جودة الريادة واتخاذ القرار. كما أنه حث الأعضاء على تشجيع ودعم زيادة عدد النساء المهنيات في المرافق الوطنية للأرصاد الجوية والهيدرولوجيا (NMHSS)، بما في ذلك على مستوى صنع القرار؛ وزيادة تمثيل المرأة في الوفود إلى اجتماعات الهيئات التأسيسية التابعة للمنظمة (WMO)؛ وترشيح مزيد من الإناث للعمل في الهيئات التأسيسية التابعة للمنظمة (WMO) وهياكل العمل التابعة لها، وفي اللقاءات التدريبية، ضمن جملة أمور.

وأخيراً، فإن سياسة المنظمة (WMO) المحدثة بشأن المساواة بين الجنسين تدعو إلى المساواة بين الرجل والمرأة في فرص التدريب على كل من المستوى المحلي والإقليمي والدولي بهدف تحقيق التوازن بين الجنسين في التمثيل (الفقرة 4.3، المرفق، القرار 59 (Cg-17)).

### الأهداف والنتائج المتوقعة

تهدف حلقة العمل بشأن ريادة المرأة في المجال البحري إلى: (1) تعزيز الريادة التي تراعي الجنسين؛ (2) دعم مهارات وقدرات الريادة لدى النساء العاملات على المستوى الوطني؛ (3) زيادة خبرة النساء في المشاركة في المجتمعات الدولية؛ (4) زيادة عدد النساء في الوفود إلى اجتماعات الهيئات التأسيسية التابعة للمنظمة (WMO) على المدى القصير والمدى المتوسط.

ويتوقع أن تكتسب المشاركات في حلقة العمل الثقة من خلال الاحتكاك بأنشطة المنظمة (WMO) وللجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات (UNESCO-IOC) وحضور هذه التجمعات الدولية وتمثيل مؤسساتهن وبلدانهن. كما يتوقع منها أن يسهمن بمزيد من الشاطط في التعاون العلمي الدولي.

## المشاركات

حلقة العمل موجهة لمجموعة محددة تتتألف من 20-25 من العاملات في الدول/ الدول الأعضاء في المنظمة (WMO) ولجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات (UNESCO-IOC). وينتظر من المشاركات ما يلي:

- أن يكن حاصلات على شهادة أكاديمية في مجال علوم البحار أو الأرصاد الجوية البحرية أو علوم المحيطات أو في مجال آخر ذي صلة؛
- أن يعملن كمهنية كبيرة و/ أو يشغلن منصباً في الإداره؛
- أن يتمتعن بمستوى عالي من الكفاءة في تخصصهن الفني أو الوظيفي؛
- أن يدمجن الأهداف والقيم المؤسسية مع احتياجات أصحاب المصلحة والمستخدمين؛
- أن يبدين اهتماماً كبيراً بالتعاون الدولي في مجال الأرصاد الجوية البحرية و/ أو علوم المحيطات؛
- أن يكون لديهن معرفة بالإنجليزية لأغراض العمل.

## عملية الاختيار

لا يتواجد سوى عدد محدود من الأماكن. ويرجى من الممثلين الدائمين لأعضاء المنظمة (WMO) وللدول الأعضاء في لجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات (UNESCO-IOC) التفضل بترشيح مشاركات يتمتعن بالكفاءات المناسبة لما ذكر أعلاه. كما يرجى منهم أن يضموا في وفودهم إلى الدورة الخامسة للجنة الفنية المشتركة (JCOMM) المرشحات المحتملات لحلقة العمل، أو أن يرشحنن للعمل كخبرات مدعوات. ويمكن أيضاً لموظفي المنظمة (WMO) أن يقترحوا مشاركات ذات صلة، رهنًا بموافقة الممثل الدائم وبترشيحه لهن بعد ذلك.

وتنتظر موارد مالية محدودة لتحمل تكاليف السفر ودفع بدل إقامة يومي للمشاركات. وستولى الأولوية للمشاركات اللاتي سيحضرن الدورة الخامسة للجنة الفنية المشتركة (JCOMM).

## اللغة المستخدمة في حلقة العمل

ستدار حلقة العمل بالإنجليزية فقط، ولن توفر خدمات ترجمة فورية. وسيكون موجوداً في مكان انعقاد حلقة العمل موظفون من المنظمة (WMO) يجيدون الفرنسية والإسبانية لمساعدة من يواجهون صعوبات لغوية طفيفة.

**مسودة جدول الأعمال**

| <b>اليوم الأول</b>  |                   |            |
|---|-------------------|------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• كلمة ترحيب (المنظمة (WMO))</li> <li>• إذابة الجليد: نشاط الدور النموذجي للمرأة</li> <li>• تحديد المطلوب: الأهداف</li> </ul>  | كلمة ترحيب وتقديم | الصباح     |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• النشاط: الأثر الثقافي والشخصي المترتب على التتميط المبكر</li> <li>• الرسائل الجنسانية <ul style="list-style-type: none"> <li>- قوة الرسائل القصيرة جداً</li> <li>- الحاجز غير الملمسة</li> </ul> </li> <li>• الانحيازات والعقبات غير المقصودة أمام دمج المرأة</li> </ul>   | مقدمات ثقافية     |            |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• النشاط: مواجهة الأفعال والمواقف التي تتنقص من الذات (مثل الخوف من الفشل والقدرة على إثمار الابتعاد)</li> <li>• إستراتيجيات تقديم رسائل رئيسية بفعالية</li> </ul>   | مهارات التواصل    |            |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• بناء المهارات: تقديم عروض بثقة <ul style="list-style-type: none"> <li>- تعظيم أثر الخطاب/ العرض</li> <li>- السيطرة على العواطف والاحتفاظ بالهدوء تحت الضغط</li> <li>- نصائح لإلقاء خطاب أمام جمهور (لغة الجسد والأسلوب ونبرة الصوت)</li> <li>- إدارة الأزمات بثقة</li> <li>- التحدث في بيئه ذكورية أو في سياق منحاز جنسانياً</li> </ul> </li> <li>• عمل جماعي: نشاط التحدث أمام الجمهور</li> </ul> | مهارات التواصل    | بعد الظهر  |
| المشاركات يقدمون عروضاً باستخدام إستراتيجيات التواصل ويتلقين تعليقات.   | تقديم عروض        |            |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• التأمل في الدروس المستفادة من اليوم الأول</li> <li>• إعداد قائمة ببنود النشاط الشخصي</li> </ul>  |                   | واجب منزلي |

| الصباح<br>اليوم الثاني          | العمل الجماعي والاتفاق<br>ال التواصل والمجموعات:<br>• التواصل في الاتجاهين (الإنصات، وتقديم وتلقي التعليقات، والإسهام بفعالية في النقاش)<br>• تيسير عقد مناقشات واجتماعات فعالة<br>• تمرين الاستماع والتعليق<br><br>ديناميات جماعية فعالة:<br>• الغرض والأسلوب التلقائي للناس (أسلوب موجه نحو تحقيق الغرض، إدراك احتياجات كافة الأطراف المعنية وتلبيتها، إقامة شراكات وعلاقات)<br>• بناء الثقة<br>• التعاون وبناء توافق الآراء (تفتت المسائل الكبيرة إلى مسائل صغيرة، وإعادة التأطير، وتوسيع نطاق الخيارات، والتفاوض، وإيجاد أرضية مشتركة، وجمع المشاركين على كلمة سواء)<br>• إدارة النزاعات<br>• تمرين التشارك من أجل الأداء / النوايا |
|---------------------------------|---|
| المفاوضات/ بناء توافق<br>الآراء | النشاط – القيام بأدوار (بناء توافق الآراء، والصراعات)   |
| بعد الظهر                       | المرأة في موقع الريادة<br>الإدارة والإشراف والريادة (الكفاءات الأساسية للفادة الجامعين الشاملين. أنماط الريادة)<br>ريادة المرأة: ما هي سمات الرائدة القوية؟<br>• مواجهة تحديات بعينها (مثل كيف تديرین فريقاً من الذكور / تعلمين في بيئه ذكرية؛ كيف تديرین فريقاً مؤلفاً من رجال أكبر سنًا و/ أو عاملين من الرجال؛ كيف تتعدين بالمصداقية في منصب درجة العادة على أن يشغله رجل؛ تطوير قدرات الموظفات ورعايتهم)  |
| نقاش غير رسمي                   | رئيسات دوائر الأرصاد الجوية البحرية وعلوم المحيطات يحكين قصصهن وتجاربهن الشخصية في مسارهن الريادي. نقاش جماعي   |
| تخطيط الأنشطة والختام           | تخطيط الأنشطة الشخصية<br>• نقاش جماعي: الخطوات التالية<br>• استعراض الأفكار الرئيسية  |

## عنصر الإرشاد

ستتاح جلسات فردية للتوجيه والإرشاد مدتها 45-60 دقيقة على أساس الأولوية للأسبقية (يلزم التسجيل مسبقاً) للمشاركات المهتمات في اليوم الثاني من حلقة العمل (22 تشرين الأول / أكتوبر). وستتناول هذه الجلسات حضراً تحديات محددة تتعلق بالمهارات التي تناولتها حلقة العمل. وستحدد المتدربات أهم قضيتيْن أو ثلاَث قضيَّات يردن دراستهن لتحسين مهاراتهن الريادية وإعداد خطة عمل شخصية.

### المواد المرجعية

سيوفر لكل مشاركة في حلقة العمل كتاب عمل مطبوع أو إلكتروني، مع شرائح عرض وأفكار وإستراتيجيات وأمثلة وتطبيقات عملية، للرجوع إليها.

### جهة الاتصال

Dr Assia Alexieva  
 WMO Gender Focal Point & Monitoring and Evaluation Officer  
 World Meteorological Organization  
 7 bis, Avenue de la Paix  
 1211 Geneva 2, Switzerland

Tel.: +41 22 730 8390  
 Email: [aalexieva@wmo.int](mailto:aalexieva@wmo.int)

---

## المرفق 2

**حلقة عمل بشأن ريادة المرأة في المجال البحري**  
**22-21 تشرين الأول / أكتوبر 2017**  
**بالي، إندونيسيا**

**استماراة الترشيح**

**تُعاد بعد استكمالها في موعد لا يتجاوز 22 تموز / يوليو 2017 إلى:**

**Strategic Planning Office  
World Meteorological Organization  
Case Postale No. 2300  
CH-1211 Geneva 2  
Switzerland**

Email: [aalexieva@wmo.int](mailto:aalexieva@wmo.int) (cc: [tconcepcion@wmo.int](mailto:tconcepcion@wmo.int))  
Fax No.: +41 22 730 8023

أقدم أنا، .....، الممثل الدائم ل..... لدى المنظمة العالمية للأرصاد الجوية المرشحة التالية للمشاركة في حلقة العمل الدولية المشار إليها أعلاه:

| اللقب   |  |
|---|--|
| اسم العائلة:  |  |
| الاسم:  |  |
| المرفق/ المنظمة:  |  |
| العنوان:  |  |
| البروفيسورة <input type="checkbox"/> السيدة <input type="checkbox"/> الدكتورة |  |

|   |  |
|---|--|
| عنوان البريد الإلكتروني:  |  |
| الهاتف:   |  |
| تاريخ الميلاد:  |  |
| <input type="checkbox"/> مندوبة <input type="checkbox"/> مراقبة <input type="checkbox"/> لن تحضر الدورة الخامسة للجنة (JCOMM)<br>الفنية المشتركة (JCOMM): |  |
| المؤهلات (الشهادات الأكademie، الدبلومات)   |  |
| الوظيفة الحالية، مع عرض موجز للمهام:  |  |
| نعم <input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/>  | هل تتطوّي مهام الوظيفة على إدارة شؤون عدد من الموظفين؟ |

|   |   |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> لا<br><input type="checkbox"/> نعم   | هل تنطوي مهام الوظيفة على<br>إدارة العلاقات مع عملاء و/<br>أو أصحاب مصلحة خارجيين؟                                    |
| <input type="checkbox"/> لا<br><input type="checkbox"/> نعم   | هل لديك اهتمام بالتعاون<br>الدولي في مجال الأرصاد<br>الجوية البحرية و/ أو علوم<br>المحيطات، أو خبرة في هذا<br>المجال؟ |
| <input type="checkbox"/> اللغة الأم <input type="checkbox"/> إجادة <input type="checkbox"/> جيد جداً <input type="checkbox"/> جيد <input type="checkbox"/> الأساسية | الكفاءة في الإنكليزية   |
| <input type="checkbox"/> لا<br><input type="checkbox"/> نعم   | طلب مساعدة مالية  |

توقيع الممثل الدائم

التاريخ \_\_\_\_\_